

## LA MAR DE LLETRES | ASSAIG I LITERATURA

# Nieva en el corazón

LLUÍS VERGÉS

Maó

Vladimir Nabokov afirmaba en sus famosos cursos sobre novela que impartía en Estados Unidos que las ideas que se asociaban a la gran literatura rusa son la sentimentalidad, el aislamiento, la resignación ante la fatalidad de las circunstancias históricas, los grandes personajes que en su ser reflejan la existencia de toda la humanidad, los paisajes desolados, nevados y su efecto en las emociones. Las tres novelas breves que cometamos hoy reúnen algunas de estas características, en especial, la emotividad y la nieve. En las tres, además aparece, en menor o mayor medida el alcohol y los viajes.

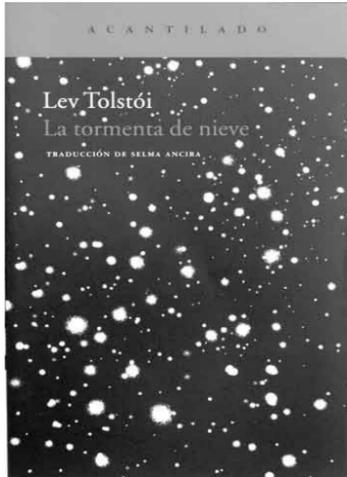
“La tormenta de nieve” fue escrita por Lev Tolstói en un momento de crisis espiritual en el año 1826. El narrador describe un horrendo viaje en el que él y su cochero se pierden de noche bajo una gran nevada. En mitad de la tempestad, teme por su vida y tiene un sueño que es toda una epifanía. Se trata de una narración muy breve del gran escritor ruso en la que aparece todo su

## Estas tres breves novelas rusas coinciden por la presencia de la emotividad, el viaje, el alcohol y la nieve

genio.

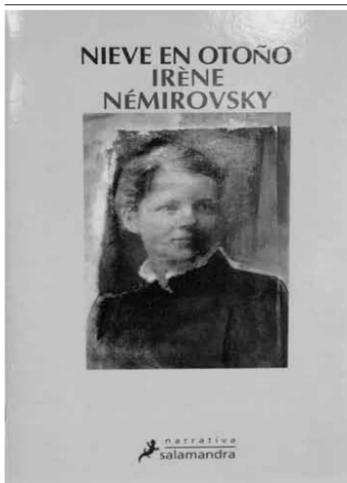
Irène Némirovsky, por su parte, se confirmó en su tercera novela, después de “David Golder” y “El baile”, como una maestra de la novela breve. “Nieve en otoño” es un retrato sobre el exilio y la nostalgia cuya protagonista es una vieja sirvienta que tras la Revolución abandona Rusia junto a la familia a cuyo servicio estaba para afincarse en un modesto apartamento de París. El relato cuenta la fidelidad de la criada pese a que sus señores han perdido su posición social y su fortuna.

En “Moscú-Petushki”, litros de vodka corren por el desmesurado y cómico retrato de un bebedor que viaja en tren para visitar a una amiga mercenaria. Este texto de Venedikt Eroféiev sólo pudo circular ilegalmente en manuscritos mecanografiados bajo el régimen soviético. Una alucinada novela que es todo un tratado sobre el desmesurado beber de un alcohólico.



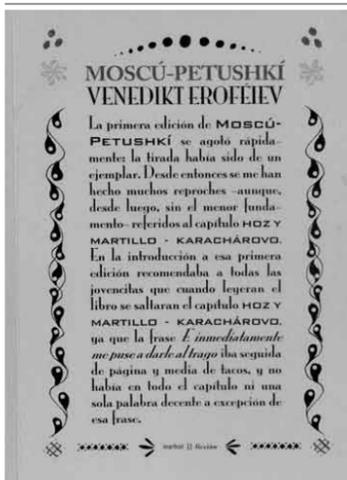
### La tormenta de nieve

AUTOR: Lev Tolstói  
 TRADUCCIÓN: Selma Ancira  
 GÉNERO: Novela  
 EDITORIAL: Acantilado  
 EDICIÓN: Barcelona, 2010  
 PÁGINAS: 75  
 PRECIO: 10 euros



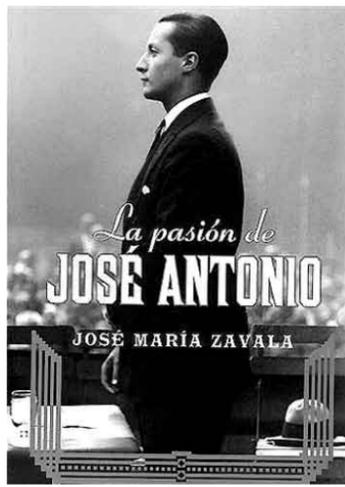
### Nieve en otoño

AUTORA: Irène Némirovsky  
 TRADUCCIÓN: José Antonio Soriano  
 GÉNERO: Novela  
 EDITORIAL: Salamandra  
 EDICIÓN: Barcelona, 2010  
 PÁGINAS: 93  
 PRECIO: 10 euros



### Moscú-Petushki

AUTOR: Venedikt Eroféiev  
 TRADUCCIÓN: Helena S. Kriúkova y Vicente Cazcarra  
 GÉNERO: Novela  
 EDITORIAL: Marbot  
 EDICIÓN: Barcelona, 2010  
 PÁGINAS: 185  
 PRECIO: 16 euros



### La pasión de José Antonio

AUTOR: José M. Zavala  
 GÉNERO: Historia  
 EDITORIAL: Plaza Janés  
 EDICIÓN: Barcelona, 2011  
 PÁGINAS: 464  
 PRECIO: 18,90

## A vueltas con José Antonio

JOAN CANTAVELLA

Madrid

Para quienes tenemos ya algunos años (una forma discreta de señalar que tocamos las puertas de la vejez) un nuevo libro sobre la figura de José Antonio Primo de Rivera nos causa una irremediable sensación de hartazgo. No puede ser de otra manera. Después de tanto culto como se le ha rendido en los años del franquismo, que en muchos casos llegaba a una auténtica idolatría, tal vez hipócrita por parte de algunos, el ver que se insiste en dar vueltas a ciertos aspectos de su biografía echa para atrás.

Sin embargo, la lectura de “La pasión de José Antonio”, de José María Zavala, nos ha deparado algunas sorpresas. El autor quiere ofrecer detalles menos conocidos de su existencia. Y lo hace desde un razonable punto de partida. Fue su hermana Pilar, otro ser reverenciado por aquellos años, quien dijo que “a fuerza de querer exaltar la figura de José Antonio, hemos llegado a hacer de él casi un mito. Y, a mi modo de ver, su mayor importancia radica en que era un hombre como todos los hombres, capaz de debilidad

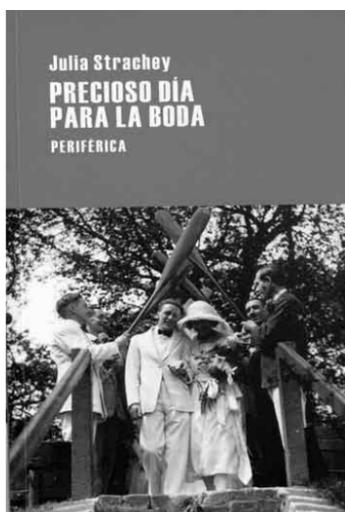
des, heroísmo, caídas y arrepentimientos”.

El acercamiento de Zavala se realiza fundamentalmente en torno a sus relaciones amorosas, los supuestos intentos de sacarle de la cárcel y las circunstancias de su ejecución. En cuanto a lo primero, el autor ha reunido testimonios que explican sus enamoramientos y contrariedades, curiosamente omitidos en los años del franquismo, como si el desvelamiento de este aspecto fuera a echar por tierra el endiosamiento que algunos pretendían. Un varón atractivo de 33 años no podía comportarse de otra manera y aquí se citan algunas amistades que se han podido documentar. Otra cuestión sobre la que casi siempre se ha pasado de puntillas, sobre todo desde las instancias oficiales del régimen, fueron los trabajos para arrancarle de las manos de quienes le mantenían preso en Alicante y llevarle a la zona “nacional”. Este secretismo solo puede ser explicado por el sentimiento de culpa por no haberlo logrado o porque realmente no hubo ninguna voluntad de conseguirlo, ya que no convenía la doble jefatura.

## Invitados a la fiesta

LLUÍS VERGÉS

Maó



### Precioso día para la boda

AUTORA: Julia Strachey  
 TRADUCCIÓN: Laura Salas Rodríguez  
 GÉNERO: Novela  
 EDITORIAL: Periférica  
 EDICIÓN: Cáceres, 2011  
 PÁGINAS: 134  
 PRECIO: 17 euros

Un día de marzo del año 1930 o 1931 la señora Thatcham, una viuda de clase media, casaba a su hija mayor, Dolly, que tenía veintitrés años, con el honorable Owen Bigham. Él era ocho años mayor que ella, y estaba en el Servicio Diplomático. Así comienza “Precioso día para la boda”, la primera de las novelas que escribió la inglesa Julia Strachey (1901-1979), nacida en la ciudad india de Alhabad.

La autora pasó la mayor parte de su vida en Inglaterra donde trabajó de modelo, fotógrafa, lectora editorial y editora, formando parte del prestigioso Grupo de Bloomsbury del que también formaban parte su tío Lytton Strachey y Virginia Woolf. Pre-

cisamente, “Precioso día para la boda” fue publicada por The Hogarth Press, la editorial fundada por Leonard Woolf y su esposa Virginia quien calificó el libro de asombrosamente bueno.

De hecho la novela de Julia Strachey recuerda bastante a las de la autora de “La señora Dalloway”. Aparentemente en la jornada nupcial de Dolly y Owen no ocurre nada extraordinario. El único suceso fuera del guión trazado por la madre de la novia es la presencia de un antiguo amigo de la joven. En un ambiente de lo más británico, el relato recrea la ceremonia de la boda en una casa de campo, en un ambiente de personajes excéntricos y sirvientes de la vieja época, donde la verdadera acción transcurre de forma sutil y subterránea.

### Los malvados de Battersea

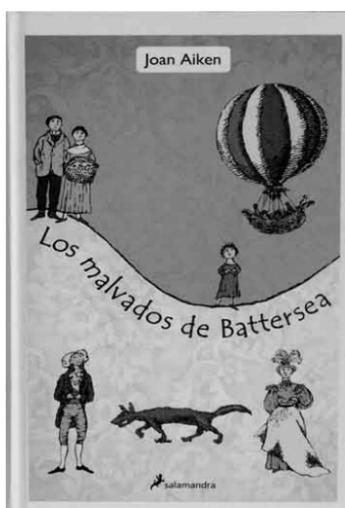
AUTORA: Joan Aiken

GÉNERO: Aventuras

EDITORIAL: Salamandra

PÁGINAS: 219

PRECIO: 14 euros



## Tiempo de rufianes

En este clásico moderno de la narrativa de aventuras, Simon llega a Londres con la ilusión de estudiar pintura, pero el amigo que debía acogerlo en su habitación ha desaparecido sin dejar rastro. Convencido de que los caseros ocultan algo, Simon se propone aclarar el misterio y pronto se verá envuelto en un maquiavélico complot ideado por un grupo de rufianes que intentan derrocar al rey Jacobo.